

personne dont l'employeur est l'auteur
 cause sans transport d'un contrat de
 travail, est de moins de deux mois.

(3) L'indemnité de cessation d'emploi
 est égale au plus haut des deux montants
 suivants:

- (a) le moyenne hebdomadaire des gains
 de l'employé calculée sur la moyenne
 des cinq dernières années ou sur une
 période d'emploi moindre multipliée 10
 par le nombre d'années d'emploi et en
 plus, lorsque dans une période de
 ses années de travail, l'employé a
 travaillé pendant un certain nombre de

EXPLANATORY NOTE

This bill is intended to provide compensation for workers who become surplus to their employment and are struck off strength without fault of their own: it is particularly valuable for those who have been employed for a long time and who then suddenly find themselves without a job and have to rely for many weeks, or even longer, on unemployment pay to tide them over.

person from whom the employer has
 accepted a transfer of the contract of
 employment, extends for less than 12
 months, and the average weekly earnings of

- (3) Government pay is the higher of the
 two following amounts:
- (a) the average weekly earnings of
 the employer based upon the average
 of the last five years or best period
 of employment, multiplied by the
 number of years of his employment,
 and in addition where any part of such
 years falls between the employer's
 last year and the year a transfer
 took place, the average earnings of

NOTE EXPLICATIVE

L'objet du présent bill est de prévoir l'indemnisation des travailleurs qui deviennent en surnombre et sont congédiés, sans qu'il y ait faute de leur part; cette indemnisation présente un intérêt tout particulier pour ceux qui ont été employés pendant longtemps et qui soudainement se trouvent sans travail, et ne pouvant compter, pendant de nombreuses semaines ou même plus longtemps que sur une indemnité de chômage pour surmonter cette période difficile.

(4) Une somme de 500 dollars d'indemnité de cessation d'emploi, d'un montant ne dépassant pas mille dollars, doit être versée pour être privilégiée venant in-30 immédiatement après toute date de la loi sur les Compagnies, aux fins de la loi sur les Compagnies, la loi sur la faillite, la loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies et la loi sur les liquidations-35

(4) A sum falling due in respect of transfer pay to an employer not greater than one thousand dollars shall be treated as a priority debt, but only after any date has the Crown, for all purposes of the first Act, the Bankruptcy Act, the Companies Act, the Insolvency Act, and the Winding-up Act.

Le Chapitre 54 de la loi sur le chômage et le chômage par ce qui suit:

54. Les Parties I, II, III, IV et V(A) de la présente loi entront en vigueur le jour du jour 1974.

Section 54 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

54. Parts I, II, III, IV and V(A) of this Act shall come into force on the 1st day of July, 1974.